

Số: 2866/QĐ-UBND

Trùng Khánh, ngày 03 tháng 9 năm 2020

### QUYẾT ĐỊNH

**Phê duyệt danh sách công dân Việt Nam từ Trung Quốc trở về qua địa bàn huyện Trùng Khánh thực hiện cách ly để theo dõi sức khỏe nhằm phòng, chống dịch COVID-19**

### CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN TRÙNG KHÁNH

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật phòng, chống bệnh truyền nhiễm ngày 21 tháng 11 năm 2007;

Căn cứ Nghị định số 101/2010/NĐ-CP ngày 30 tháng 9 năm 2010 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một điều của Luật Phòng, chống bệnh truyền nhiễm về áp dụng biện pháp cách ly y tế, cưỡng chế cách ly y tế và chống dịch đặc thù trong thời gian có dịch;

Căn cứ Quyết định số 878/QĐ-BYT ngày 12 tháng 03 năm 2020 của Bộ Y tế về việc ban hành "Hướng dẫn cách ly y tế tại cơ sở cách ly tập trung để phòng chống dịch bệnh COVID-19";

Căn cứ Quyết định số 963/QĐ-BYT ngày 18 tháng 3 năm 2020 của Bộ Y tế về việc ban hành "Hướng dẫn tạm thời giám sát và phòng, chống dịch bệnh COVID-19".

Căn cứ Nghị quyết số 37/NQ-CP ngày 29 tháng 3 năm 2020 của Chính phủ về một số chế độ đặc thù trong phòng, chống dịch bệnh COVID-19;

Căn cứ Kế hoạch số 273/KH-UBND ngày 12 tháng 02 năm 2020 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng về bảo đảm tiếp nhận công dân Việt Nam lao động, học tập, công tác từ Trung Quốc về Việt Nam trên địa bàn tỉnh Cao Bằng;

Xét đề nghị của Giám đốc Trung tâm Y tế Trà Lĩnh tại Tờ trình số 03/TTr-TTYT ngày 03 tháng 9 năm 2020;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Y tế huyện,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt danh sách công dân Việt Nam từ Trung Quốc trở về qua địa bàn huyện Trùng Khánh thực hiện cách ly để theo dõi sức khỏe nhằm phòng, chống dịch COVID-19 gồm 17 người (có danh sách kèm theo).

- Thời gian tiếp nhận cách ly, theo dõi sức khỏe: 04 công dân từ ngày 24/8/2020 đến ngày 07/9/2020; 03 công dân từ ngày 26/8/2020 đến ngày 09/9/2020;



01 công dân từ ngày 27/8/2020 đến ngày 10/9/2020; 01 công dân từ ngày 29/8/2020 đến ngày 12/9/2020; 04 công dân từ ngày 30/8/2020 đến ngày 13/9/2020; 01 công dân từ ngày 01/9/2020 đến ngày 15/9/2020; 03 công dân từ ngày 02/9/2020 đến ngày 16/9/2020.

- Địa điểm cách ly, theo dõi sức khỏe tập trung: Tại Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp - Giáo dục thường xuyên Trà Lĩnh (xóm Khuổi Luông, xã Cao Chương, huyện Trùng Khánh, tỉnh Cao Bằng).

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng HĐND&UBND huyện; Giám đốc Trung tâm Y tế Trà Lĩnh, Trưởng Phòng Y tế, Trưởng phòng Tài chính- Kế hoạch, Trưởng phòng Lao động - Thương binh và Xã hội, Chỉ huy trưởng Ban chỉ huy Quân sự huyện; Trưởng Công an huyện; Thủ trưởng các đơn vị liên quan và công dân có tên tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3(T/h);
- UBND tỉnh Cao Bằng;
- Sở Y tế tỉnh Cao Bằng;
- TT. Huyện ủy;
- TT. HĐND huyện;
- Chủ tịch, các PCT UBND huyện;
- Thành viên BCD huyện;
- Lưu: VT, YT

(Báo cáo)

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Chu Thị Vinh**

ỦY BAN NHÂN DÂN  
HUYỆN TRÙNG KHÁNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

DANH SÁCH

Công dân Việt Nam từ Trung Quốc trở về qua biên giới huyện Trùng Khánh thực hiện cách ly để theo dõi sức khỏe tại Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp- Giáo dục thường xuyên Trà Lĩnh (xóm Khuổi Luông, xã Cao Chương, huyện Trùng Khánh, tỉnh Cao Bằng) nhằm phòng, chống dịch COVID-19  
(Kèm theo Quyết định số 2886/QĐ-UBND ngày 03 tháng 9 năm 2020 của UBND huyện Trùng Khánh)



STT	Họ và tên	Năm sinh		Địa chỉ	Địa điểm trở về từ Trung Quốc	Thời gian tiếp nhận tại khu cách ly	Thời gian kết thúc cách ly
		Nam	Nữ				
<b>Tuyên Quang</b>							
1	Hoàng Văn Dũng	2002		Yên Phú, Hàm Yên, Tuyên Quang	Trung Quốc	24/8/2020	07/9/2020
2	Hoàng Văn Chức	2004		Yên Phú, Hàm Yên, Tuyên Quang	Trung Quốc	24/8/2020	07/9/2020
3	Hoàng Văn Thịnh	1987		Yên Phú, Hàm Yên, Tuyên Quang	Trung Quốc	24/8/2020	07/9/2020
4	Triệu Thị Đậu		1991	Yên Phú, Hàm Yên, Tuyên Quang	Trung Quốc	24/8/2020	07/9/2020
<b>Cao Bằng</b>							
5	Triệu Hiềm Hin	2003		Khuổi Tông, Triệu Nguyên, Nguyễn Bình, Cao Bằng	Trung Quốc	26/8/2020	09/9/2020
6	Lý Chàn Kiêm	2002		Nà Mốc, Tam Kim, Nguyễn Bình, Cao Bằng	Trung Quốc	26/8/2020	09/9/2020
7	Phùng Chang Chòi	2001		Khuổi Tông, Triệu Nguyên, Nguyễn Bình, Cao Bằng	Trung Quốc	26/8/2020	09/9/2020
<b>Vĩnh Phúc</b>							
8	Phan Thị Phương		1984	Lũng Hòa, Vĩnh Tường, Vĩnh Phúc	Trung Quốc	27/8/2020	10/9/2020
<b>Lào Cai</b>							
9	Trần Thị Nim		1998	Cam Cơn, Bảo Yên, Lào Cai	Trung Quốc	29/8/2020	12/9/2020
<b>Nam Định</b>							
10	Chu Thị Phương		1991	Đông Sơn, Nam Trực, Nam Định	Trung Quốc	30/8/2020	13/9/2020



STT	Họ và tên	Năm sinh		Địa chỉ	Địa điểm trở về từ Trung Quốc	Thời gian tiếp nhận tại khu cách ly	Thời gian kết thúc cách ly
		Nam	Nữ				
<b>Phụ Yên</b>							
11	Tàng Thị Hoài Nam		1990	Thị trấn Phú Thứ, Tuy Hòa, Phú Yên	Trung Quốc	30/8/2020	13/9/2020
<b>Bắc Ninh</b>							
12	Lê Tuấn Anh		1983	Trí Quả, Thuận Thành, Bắc Ninh	Trung Quốc	30/8/2020	13/9/2020
<b>Nghệ An</b>							
13	Lê Văn Khiêm		1983	Quỳnh Thanh, Quỳnh Lưu, Nghệ An	Trung Quốc	30/8/2020	13/9/2020
<b>Điện Biên</b>							
14	Lò Văn Tuấn		1995	Ăng Tờ, Mường Ảng, Điện Biên	Trung Quốc	01/9/2020	15/9/2020
15	Tông Thị Lương		1994	Búng Lao, Mường Ảng, Điện Biên	Trung Quốc	02/9/2020	16/9/2020
<b>Lai Châu</b>							
16	Tạ Thị Thao		2005	Nậm Hàng, Nậm Nhùn, Lai Châu	Trung Quốc	02/9/2020	16/9/2020
<b>Phú Thọ</b>							
17	Trần Thị Thanh Tú		1990	Dan Hà, Hạ Hòa, Phú Thọ	Trung Quốc	02/9/2020	16/9/2020

(Danh sách ấn định 17 người)

